



PowerTel M8000

**Telefono
cellulare**

**Istruzioni
d'uso**





Compatibilità con apparecchi acustici

Questo telefono è dotato di un accoppiamento di bobine a T che ne garantisce la compatibilità con la maggior parte di apparecchi acustici noti. Per via dell'ampia gamma di apparecchi acustici disponibili, non possiamo garantire che il telefono funzioni effettivamente con tutti i modelli. Si prega di verificare che la resistenza alle interferenze sia superiore a M2. Tale valutazione viene indicata dal produttore dell'apparecchio acustico. Gli apparecchi dotati di valore inferiore a M2 non saranno probabilmente compatibili con questo telefono. Premere, quando si utilizza questo telefono, il tasto "T" sul proprio apparecchio acustico per la modalità di telebobina che collega l'apparecchio acustico al telefono e consente di percepire un suono più pulito senza rumori di sottofondo. Verificare se il proprio apparecchio acustico disponga o meno della funzione "T" e se tale impostazione si attivi automaticamente o debba essere attivata manualmente. Gli apparecchi acustici con un'elevata resistenza alle interferenze e modalità T automatica dovrebbero poter rilevare automaticamente il telefono e passare in posizione T. Gli apparecchi acustici con funzione T manuale richiedono l'attivazione manuale di tale funzione sul proprio apparecchio acustico.

Istruzioni brevi	6
Riepilogo	6
Confezione	8
Inserimento scheda SIM, SD e batteria	8
Ricaricare la batteria	11
Ricarica per mezzo della presa di ricarica mini USB	11
Ricarica per mezzo della stazione di ricarica da tavola	11
Stato di ricarica della batteria	12
Accendere / spegnere il cellulare	12
Controllare la Disponibilità della rete	14
Impostare la lingua	14
Impostare data e ora	14
Accettare chiamata	14
Rifiutare chiamata	14
Terminare conversazione	14
Chiamare	15
Impostazioni e funzioni estese	15
Impostazioni e funzioni estese	16
Domande e risposte	16
Il telefono nel dettaglio	20
Elementi di comando	20
Funzioni speciali di alcuni tasti	20
Simboli sul display	24

Uso del telefono	26
Informazioni generali relative all'uso del telefono	26
Inserimento di testo.....	26
Accendere / spegnere il cellulare.....	29
Selezionare i numeri telefonici / Eseguire conversazioni	30
Selezione con tasti di selezione rapida	30
Selezione con i tasti di selezione diretta (A,B,C)	31
Selezione con ripetizione di selezione / Selezione dalla lista delle chiamate	31
Accettare una chiamata	32
Opzioni durante la conversazione	33
Impostazione del volume	34
Impostazione dell'audio	34
Vivavoce.....	34
Disattivazione del microfono.....	35
Instaurazione di una chiamata in conferenza	35
Menu "Rubrica telefonica"	37
Aprire la rubrica telefonica	37
Controllare la memoria occupata	37
Creare una nuova voce nella rubrica telefonica	38
Chiamare dalla rubrica telefonica.....	40
Modificare una voce della rubrica telefonica	40
Eliminare una voce della rubrica telefonica.....	40

Eliminare tutte le voci della rubrica telefonica	41
Copiare tutte le voci della rubrica telefonica	41
Memorizzare la voce della rubrica telefonica su un tasto di selezione breve	42
Memorizzare la voce della rubrica telefonica su un tasto di selezione diretta	42
Menu “Messaggi”	46
Menu Messaggi	46
Impostazioni SMS.....	48
Impostazioni messaggio multimedia	51
Impostazioni messaggio di servizio	52
Scrivere e inviare un SMS	54
Leggere, eliminare SMS e ulteriori opzioni	55
Menu “Registro chiamate”	59
Visualizzare registro chiamate	59
Eliminare il registro chiamate	60
Ulteriori opzioni	61
Menu “Impostazioni”	62
Regolatore di tono	62
Attivare/disattivare amplificazione	62
Numeri di Selezione diretta.....	63
Profili utente	64

Impostazioni di chiamata.....	66
Impostazioni Telefono	72
Impostazioni di rete	74
Impostazioni di sicurezza	75
Connettività	76
Ripristina impostazioni di fabbrica	80
Menu “Multimedia”	81
Videocamera/Fotocamera.....	81
Visualizzatore immagine.....	84
Video Player.....	86
Registratore del suono	87
Menu “Organizer”	89
Allarme.....	89
Note	90
Menu “Manager dei file”	91
Menu “Servizi”	91
Menu “SOS”	92
Selezionare la destinazione della chiamata di emergenza	92
Inserire numeri di chiamata per la funzione di chiamata d'emergenza	93
Selezionare il messaggio di chiamata d'emergenza	94

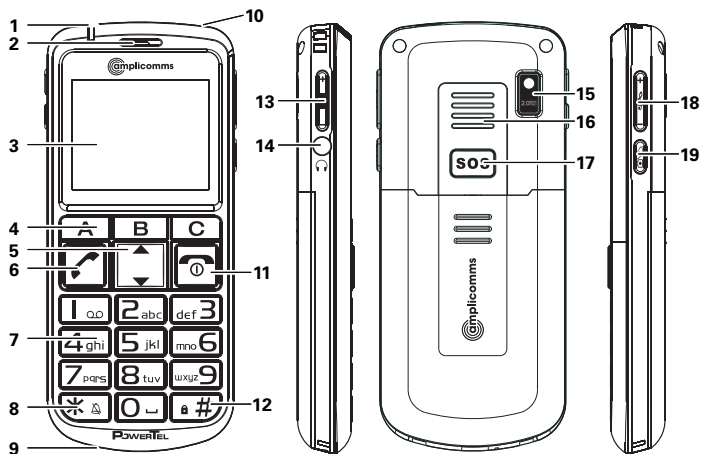
Registrare un messaggio di chiamata d'emergenza personale	94
Esecuzione di una chiamata di emergenza	95
Interrompere la funzione di chiamata d'emergenza	97
Appendice	98
Dati tecnici	98
Linea diretta di assistenza tecnica	99
Domande e risposte	99
Consigli per la batteria	102
Impiego conforme agli usi previsti	103
Ambito di impiego	103
Indicazioni di sicurezza	104
Alimentatore di rete	107
Smaltimento	107
Dichiarazione di conformità	109
Consigli per la cura	109
Garanzia	110
Indice delle voci	112
Albero del menu	116

Istruzioni brevi

Importante: prima di iniziare, si prega di leggere le istruzioni di sicurezza a pagina 104.

Riepilogo

- | | |
|--|--|
| 1 LED di notifica | 12 Tasto cancelletto |
| 2 Ricevitore | 13 Tasti volume +/- |
| 3 Display | 14 Presa cuffia auricolare (cuffia auricolare non inclusa) |
| 4 Softkey (A/C) / tasti di selezione diretta A/B/C | 15 Obiettivo fotocamera |
| 5 Tasto di navigazione | 16 Altoparlante |
| 6 Tasto di chiamata | 17 Tasto di chiamata d'emergenza |
| 7 Tastiera | 18 Regolazione audio |
| 8 Tasto asterisco | 19 Amplificatore / accesso rapido alla fotocamera |
| 9 Microfono | |
| 10 Presa micro USB | |
| 11 Tasto di riaggancio / tasto di accensione / spegnimento | |





Confezione

Fanno parte della confezione:

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 cellulare | 1 caricabatterie |
| 1 batteria agli ioni di litio | 1 manuale d'istruzioni |
| 1 stazione caricabatterie da tavola | |

Inserimento scheda SIM, SD e batteria

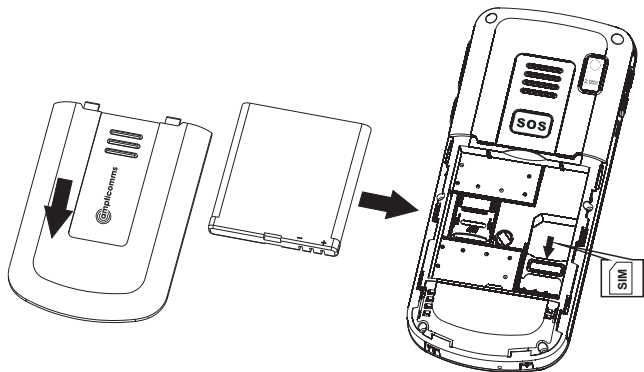
Possibile ingerimento di piccoli pezzi! La scheda SIM può essere estratta. I bambini piccoli potrebbero ingerirla. Prestare attenzione a non piegarla o graffiarla. Evitare il contatto con acqua, sporcizia o cariche elettriche.

Il numero di telefono è memorizzato sulla scheda SIM e non nel telefono. Se si utilizza una scheda SIM di un telefono precedente, si mantiene dunque anche il proprio numero telefonico.

- Spegnere il telefono.
- Per togliere il coperchio della batteria, premere leggermente sul coperchio al di sotto del tasto SOS e scostarlo

verso il basso.

- Nel caso sia inserita una batteria, estrarla.
- Introdurre adeguatamente la scheda SIM, con i contatti dorati rivolti verso il basso, nel supporto prestampato per scheda SIM. Così facendo, la scheda SIM deve trovarsi al di sotto della guida metallica. Il telefono supporta i protocolli di telefonia mobile di 2° e di 3° generazione (vedi pag. 19 la spiegazione relativa alla rete 2G/3G).





- È anche possibile inserire una scheda micro SD. Premere leggermente sul supporto schede e spingerlo con accortezza verso il bordo superiore dell'involucro. Il supporto per schede di memoria può essere alzato solo verticalmente. Collocare la scheda di memoria nel supporto in modo che sia perfettamente alloggiata. Durante tale operazione, accertarsi che i contatti della scheda di memoria siano rivolti verso il basso e che la parte più stretta venga collocata esattamente secondo l'area contrassegnata. I contatti della scheda di memoria non devono essere né graffiati né piegati. Richiudere il supporto e spostarlo verso il bordo superiore dell'involucro, finché non scatti in posizione.
- Inserire la batteria. I contatti della batteria devono essere rivolti verso il basso a destra. Premere leggermente sull'estremità superiore della batteria, finché non scatti in posizione.
- Riposizionare il coperchio posteriore sul telefono e spingerlo verso l'alto, finché non scatti in posizione.

Ricaricare la batteria

- Prima di ricaricare la batteria accertarsi che la batteria sia stata inserita correttamente. Non togliere la batteria durante la ricarica del telefono. Altrimenti il telefono potrebbe subire dei danni.
- Al momento della prima messa in funzione ricaricare la batteria per almeno 4 ore. Alcune batterie raggiungono le massime prestazioni solo dopo diversi cicli completi di ricarica / scarica.

Ricarica per mezzo della presa di ricarica mini USB

- Inserire il caricabatterie nella presa di ricarica mini USB.
- Collegare il caricabatterie. Per motivi di sicurezza utilizzare solo il caricabatterie contenuto nella confezione.

Ricarica per mezzo della stazione di ricarica da tavola

- Inserire il caricabatterie nella presa di ricarica mini USB della stazione di ricarica. Posizionare il telefono sulla stazione di ricarica per ricaricarlo.

- Possono essere necessari alcuni secondi prima che la telefono indichi il processo di ricarica.

Stato di ricarica della batteria

Lo stato attuale di ricarica della batteria viene visualizzato come segue sul display:



Pieno - - > - - > - - > - - > - - > - - > - - Vuoto

Nel caso di uno stato di carica debole della batteria sul display appare il relativo messaggio. Ricaricare dunque la batteria.

Se la carica della batteria si abbassa sotto il livello minimo, il telefono si spegne automaticamente.

Accendere / spegnere il cellulare



3 sec. Accendere il cellulare.




3 sec. Spegner il cellulare. Rispondere alla domanda di sicurezza con **Sì**.

Alcune schede SIM richiedono di inserire il proprio codice PIN. Attenersi alle istruzioni visualizzate.

Il codice SIM (PIN della scheda SIM) che si riceve insieme alla scheda SIM, protegge la scheda SIM dall'utilizzo da parte di persone non autorizzate. Il codice PIN2 che si riceve insieme a determinate schede SIM è necessario per l'accesso a determinati servizi. Se si inserisce tre volte di seguito erroneamente il codice PIN o PIN2, verrà richiesto di inserire il codice PUK o PUK2. Rivolgersi al proprio operatore di telefonia mobile se non si conoscono questi codici.

Controllare la Disponibilità della rete

Non tutte le reti sono raggiungibili ovunque allo stesso modo. Il simbolo  visualizza la disponibilità di un segnale o di una rete. Viene anche visualizzato il nome della rete.

Impostare la lingua

Per impostare la lingua vedi pagina 72. Sono disponibili diverse lingue.

Impostare data e ora

Vedi pagina 72.

Accettare chiamata



Accettare chiamata

Rifiutare chiamata



Rifiutare chiamata

Terminare conversazione



Terminare conversazione



Chiamare

Inserire numero telefonico

Canc

Cancellare l'ultima cifra in caso di inserimento errato



Selezionare numero telefonico

Impostazioni e funzioni estese

Ulteriori indicazioni relative alle impostazioni e alle funzioni del proprio Amplicomms M8000 sono reperibili nelle presenti istruzioni per l'uso. Esempi:

- Impostazione dei tasti di selezione diretta -> pagina 42.
- Memorizzare i numeri telefonici nella rubrica -> pagina 38.

In caso di domande rivolgersi alla linea di assistenza diretta.

Il numero telefonico è reperibile sul nostro sito Internet

www.amplicomms.com

Impostazioni e funzioni estese

Ulteriori indicazioni relative alle impostazioni e alle funzioni del proprio Amplicomms M7000 sono reperibili nelle presenti istruzioni per l'uso. Esempi:

- Impostare i tasti di selezione diretta -> pagina 42.
- Salvare i numeri telefonici nella rubrica telefonica -> pagina 38.

Domande e risposte

Il dispositivo M8000 è fornito senza scheda SIM. Le seguenti "Domande e Risposte" contengono indicazioni utili.

Come mai il telefonino è stato fornito senza scheda SIM?

Molti utenti sono in genere già in possesso di un telefonino e vogliono utilizzare la propria scheda SIM anche con il nuovo telefono. Il vantaggio è che il vecchio numero telefonico rimane valido. Se la vecchia scheda è una cosiddetta scheda SIM prepagata, il credito sulla scheda conserva, inoltre, la sua validità.

Dove posso ottenere una scheda SIM?

Le schede SIM sono disponibili in qualsiasi negozio di

telefonia, in supermercati e grandi magazzini con reparti di telefonia o possono essere reperite tramite Internet.

Nella scelta della scheda SIM, si consiglia di informarsi sulla copertura di rete del provider nella propria zona.

Come mai il telefonino di Amplicomms non ha un proprio numero telefonico?

Il numero telefonico è fornito dal proprio gestore di rete telefonica. Il numero è memorizzato sulla scheda SIM.

Posso continuare a usare la scheda SIM inserita nel mio vecchio telefono?

Sì, la scheda SIM può essere trasferita. Non deve comunque essere più vecchia di tre anni. Alcune schede SIM di data anteriore appartengono ad una generazione di schede precedente e potrebbero quindi risultare non compatibili.

Posso utilizzare una scheda SIM di un gestore di telefonia qualsiasi?

Sì. Il telefonino di Amplicomms è un telefono a scheda SIM cosiddetto "aperto"; ciò significa che il suo uso non è limitato ad un determinato gestore di rete telefonica o provider di telefonia mobile.

Come pago le spese di telefonia?

Vi sono due principali modalità di registrazione presso un gestore di rete telefonica o provider di telefonia mobile. La prima è un rapporto contrattuale che implica la stipula di contratto per una durata prestabilita di diversi mesi / anni ed il pagamento mensile del canone definito nel contratto. Tale modalità è di particolare interesse per utenti che utilizzano il telefonino ad esempio per svolgere il proprio lavoro. L'altra modalità è quella del telefonino prepagato, noto anche come Pay-As-You-Go (PAYG). In questo caso la scheda è caricata con un credito iniziale, con opzione di successiva ricarica ogni qualvolta ve ne sia bisogno. L'esecuzione della ricarica è molto facile e può essere effettuata direttamente tramite telefono, online, in numerosi negozi come anche presso appositi dispositivi di ricarica (i cosiddetti Bancomat). I telefonini prepagati sono particolarmente adatti per utenti con un traffico di telefonia minimo.

Come faccio a informarmi sul mio attuale credito residuo/situazione fatture?

I gestori di rete telefonica corredano in genere la scheda SIM di materiale informativo. In esso viene altresì indicato



un numero telefonico che se chiamato consente di ottenere informazioni sull'attuale situazione del conto. Ogni provider di telefonia mobile ha un numero di accesso individuale. Si prega di verificare pertanto le indicazioni fornite dal proprio gestore di rete telefonica. Basta inserire il numero e premere il tasto di chiamata. La situazione del conto verrà quindi riprodotta come annuncio registrato.

Che cosa significa rete 2G o 3G?

La tecnologia 3G è uno standard di telefonia mobile di terza generazione (UMTS / Universal Mobile Telecommunications System) grazie al quale è possibile trasferire i dati a una velocità nettamente superiore rispetto allo standard di seconda generazione (2G), lo standard GSM (Global System for Mobile Communications).

Ai fini della conversazione telefonica in regime di telefonia mobile è, tuttavia, indifferente quale standard sia disponibile; i vantaggi della maggiore velocità di trasferimento si evidenziano unicamente in caso di utilizzo dei dati.



Il telefono nel dettaglio

Elementi di comando

La spiegazione degli elementi di comando è reperibile alle pagine 6 e 7.

Funzioni speciali di alcuni tasti

Softkey sinistro (A) In standby -> Visualizzazione del menu principale; all'interno di un menu ci sono altre funzioni visualizzate sul display sopra il softkey (ad es. **OK**).

Softkey destro (C) In standby -> Visualizzazione della rubrica telefonica; all'interno di un menu ci sono altre funzioni visualizzate sul display sopra il softkey (ad es. **Indietro**).

Tasti di selezione diretta A, B, C - Una pressione lunga (circa 3 s) permette di selezionare subito il numero telefonico memorizzato sul



tasto. Su questi tasti è possibile memorizzare delle voci della rubrica telefonica (vedi “Memorizzare dei numeri telefonici su un tasto di selezione diretta” pagina 42).

Tasto chiamata

- Per selezionare e accettare la chiamata.
- Per aprire le liste delle chiamate/selezione ripetuta.

Tasto di riaggancio

- Per terminare o rifiutare una chiamata.
- Ritorno alla situazione di stand-by (nel caso di programmazioni).
- Per accendere / spegnere l'apparecchio.

Tasto di navigazione

Con il tasto di navigazione si naviga attraverso il menu. In standby il tasto di navigazione offre accessi rapidi a determinate voci del menu.



- ▲ - Impostazione profilo: definizione del profilo utente (suoneria, ecc.).
- ▼ - Accesso rapido a impostazioni/ voci di menu importanti.

Tasto numerico 1

Premendo a lungo (ca. 3 s) si seleziona il numero di chiamata della propria segreteria telefonica (se memorizzata).

Tasto asterisco

- In standby: una pressione lunga permette di passare dal profilo utente all'impostazione silenziosa e viceversa.

- Durante la preparazione della selezione per inserire il prefisso internazionale „+“ (premere brevemente 2 volte) o inserire P / W (eventualmente necessario per numeri telefonici diretti e controllo remoto di una segreteria telefonica).



- Per inserimento testi: richiamo della tabella con simboli.
- Tasto cancelletto**
 - In standby: una pressione lunga attiva/disattiva il blocco tastiera.
 - Per inserimento testi: commutazione della modalità d'inserimento (lettere maiuscole / minuscole / cifre).
- Tasti audio+/-**
 - In standby/durante la conversazione: regolazione dell'audio (alti amplificati/audio normale/bassi amplificati)
- Tasti volume +/-**
 - Durante la conversazione: per impostare il volume del ricevitore.
- Tasto di amplificazione/tasto fotocamera**
 - In standby: una pressione breve attiva la modalità fotocamera. Una pressione lunga (circa 3 s.) attiva/disattiva l'amplificazione del volume del ricevitore.



Durante la conversazione: una pressione breve attiva/disattiva l'amplificazione del volume del ricevitore.

Tasto di chiamata d'emergenza

Attiva la sequenza della chiamata d'emergenza. I dettagli a pag. 95.

Simboli sul display



Rete disponibile / volume del segnale



Condizioni di carica della batteria (vedi anche a pag. 12)



Rete 2G (standard GSM)



Rete 3G (standard UMTS)



SMS non letti












Chiamata senza risposta



Trasferimento di chiamata attivo



Allarme / sveglia impostato e attivo

-  Amplificatore attivo
-  Suoneria disattivata (modalità silenziosa)
-  Suoneria attiva
-  Vibrazione attiva
-  Prima vibrazione, poi suoneria
-  Vibrazione e suoneria
-  Funzionamento con cuffie auricolari
-  Bluetooth attivo
-  Appare il simbolo “Roaming”, quando il telefono è registrato presso un altro gestore di rete. Tale situazione potrebbe verificarsi ad esempio se si effettua un viaggio all'estero. Il “roaming” dipende dal proprio gestore di rete. Se si desiderano ulteriori informazioni, contattare il proprio gestore di rete.



Uso del telefono

Informazioni generali relative all'uso del telefono

L'uso e la programmazione del cellulare avvengono mediante i menu.

- Utilizzare i tasti freccia ▲ /▼ per navigare avanti e indietro nei menu e nelle liste (ad es. rubrica telefonica) (scroll).
- Premere **Indietro** per ritornare al passaggio precedente.
- Premere **OK** per andare alla fase successiva.

Inserimento di testo

- Quando si inserisce del testo (p.es. rubrica o SMS), con il **tasto**  è possibile commutare fra diversi metodi di inserimento (simbolo in alto a sinistra sul display):
 - con riconoscimento delle parole Zi: maiuscole (IT), minuscole (it).
 - senza riconoscimento delle parole: maiuscole (IT), minuscole (it), prima parola dopo un punto e uno spazio maiuscola (Abc) oppure numeri (123).



Inserimento di testo manuale

- **Selezione dei caratteri:** premere ripetutamente un tasto numerico, finché non appare il carattere desiderato. Attendere qualche secondo prima di inserire il carattere successivo.
- **Interpunzione:** con il tasto asterisco 1 si accede ai caratteri di interpunzione.
- **Caratteri speciali:** con ***** appare un elenco di caratteri speciali. Selezionare il carattere desiderato con **▲ / ▼ / 4 / 6** e premere **OK** per confermare.
- **Spostamento del cursore:** utilizzare i **tasti laterali del volume +/-** per spostare il cursore all'interno del testo.
- **Modifica della lingua di immissione:** Una pressione lunga del **tasto** **⌂** (circa 3 s.) fa apparire un elenco delle lingue disponibili. Selezionare una voce e premere **OK**.

Riconoscimento automatico delle parole

- Con il riconoscimento delle parole **eZi** attivo occorre premere il tasto corrispondente alla lettera una sola volta. Non preoccupatevi se sul display appare una parola completamente diversa. Talvolta è il telefono a completare automaticamente la parola inserita.
- Se le possibilità a disposizione sono diverse è possibile selezionare il termine desiderato con i **tasti volume laterali +/-**. Confermare la parola contrassegnata con **Seleziona**.
- In caso di difficoltà con il riconoscimento delle parole, è possibile passare comodamente all'inserimento senza riconoscimento delle parole, scrivendo il proprio messaggio tramite l'inserimento manuale di testo (commutazione temporanea tramite pressione prolungata del tasto *****).
- Utilizzare i tasti freccia **▲ / ▼** e i **tasti volume laterali +/-**



per muovere il cursore e **Cancella** per cancellare i caratteri.

Avviso importante: se l'illuminazione del display si disattiva, la pressione di un tasto qualsiasi riattiva l'illuminazione. Occorre premere nuovamente il tasto desiderato per eseguire la funzione.

Accendere / spegnere il cellulare

Spegnimento: premere e tenere premuto il tasto rosso di aggancio. Dopo alcuni secondi si spegne il telefono (display scuro).

Accensione: premere e tenere premuto il tasto rosso di aggancio fino a che non si attiva l'illuminazione del display. Inserire il codice PIN della propria scheda SIM e premere **OK**. L'inserimento del codice PIN non serve se non è attivato sulla propria scheda SIM (vedi anche pagina 75 "Blocco SIM" / non possibile con tutti i provider).

Selezionare i numeri telefonici / Eseguire conversazioni

- Il telefono deve trovarsi in standby (scheda SIM inserita e apparecchio acceso).
- Inserire il numero di telefono incluso il prefisso del paese e/o del luogo. Per inserire un + prima del prefisso del paese premere rapidamente il tasto ***** due volte di seguito.
- Premere il tasto verde di accettazione chiamata per selezionare un numero.
- Per terminare il collegamento premere il tasto rosso di riaggancio.

Selezione con tasti di selezione rapida

- Premere il tasto numerico preprogrammato per circa 3 secondi. Verrà selezionato il numero telefonico di volta in volta memorizzato. Per la programmazione della selezione rapida sui tasti numerici vedere “Memorizza-



re una voce della rubrica su un tasto di selezione rapida", pagina 42.

Selezione con i tasti di selezione diretta (A,B,C)

- Premere il tasto di selezione diretta preprogrammato per circa 3 secondi. Verrà selezionato il numero telefonico di volta in volta memorizzato. Per la programmazione dei tasti di selezione diretta vedere "Memorizzare un numero telefonico su un tasto di selezione diretta", pagina 42.

Selezione con ripetizione di selezione / Selezione dalla lista delle chiamate

- In standby premere il tasto verde di accettazione chiamata. Viene visualizzata una lista delle ultime chiamate con le chiamate selezionate, accettate e rifiutate. Con i tasti freccia ▲ / ▼ selezionare una voce.
- Premere il tasto di accettazione chiamata verde per selezionare il numero visualizzato.

Accettare una chiamata

- Quando suona il telefono, premere il tasto di accettazione chiamata verde.
- Premere il tasto rosso di riaggancio o il softkey destro (**C**) per rifiutare la chiamata. Il chiamante riceve il tono di occupato (a seconda dell'operatore di rete).

Con il softkey sinistro (**A**) si disattiva la suoneria. È possibile proseguire nella conversazione con il tasto verde del ricevitore o con il softkey sinistro (**A**) (**Rispondi**), a condizione che il chiamante non abbia appeso.



Opzioni durante la conversazione

Con il softkey sinistro (**A**) sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Trattieni singola chiamata** -> La chiamata viene messa in attesa. Per riattivare la conversazione premere **Opzioni/Recupera singola chiamata**
- **Termina singola chiamata** -> Termina la conversazione (come tasto di riaggancio).
- **Nuova chiamata** -> Selezionare un altro interlocutore (vedi Conferenza, pagina 35).
- **Rubrica** -> Apre la rubrica del telefono.
- **Registro chiamate** -> Apre l'elenco delle chiamate.
- **Messaggi** -> Apre il menu SMS.
- **Registratore audio** -> Apre il registratore dei suoni per registrare la conversazione.
- **Mute** -> Disattiva il microfono (vedi Disattivazione microfono, pagina 35).

- **DTMF** -> Selezionare questa opzione qualora si desideri inserire dati di accesso/codici PIN, p.es. per la consultazione remota di una segreteria telefonica.

Impostazione del volume

- Durante una conversazione regolare il volume servendosi dei **tasti volume +/-** sul lato del dispositivo. L'impostazione verrà memorizzata.

Impostazione dell'audio

- Selezionare l'audio con i **tasti audio +/-** sul lato del dispositivo (bassi amplificati/audio normale/alti amplificati). L'impostazione verrà memorizzata.

Vivavoce

- Premere durante una conversazione **Vivavv..** . La conversazione verrà riprodotta tramite l'altoparlante.
- Per disattivare il vivavoce premere **Vivavv..** . L'altoparlante verrà disattivato.



Disattivazione del microfono

(Mute/Silenzioso)

- Durante una conversazione premere **Opzioni**, selezionare **Mute** e poi **Attivo**. Il microfono verrà disattivato.
- Per riattivare il microfono premere **Opzioni**, selezionare **Mute** e successivamente **Off**.

Instaurazione di una chiamata in conferenza

La chiamata in “conferenza” è una caratteristica di rete che permette a diversi partecipanti di conversare fra loro allo stesso tempo.

- Chiamare il primo partecipante.
- Premere **Opzioni**, selezionare **Nuova chiamata** e premere **Selez...**
- Inserire il numero telefonico del secondo partecipante o selezionare **Opzioni** e **Rubrica** per selezionare un numero dalla rubrica.
- Premere **Opzioni** e selezionare **Chiama - Selez...**

- Nel momento in cui il secondo partecipante risponde, premere **Opzioni** e selezionare **Conferenza - Selezi.** per mettere in collegamento tutte le parti.



Menu "Rubrica telefonica"

Si possono memorizzare nomi e numeri di telefono nella rubrica telefonica interna (fino a 300 nomi) e sulla scheda SIM.

Aprire la rubrica telefonica

- In standby premere **Nomi**
o
- Durante la conversazione premere **Opzioni**, selezionare **Rubrica** e premere **OK**.

Controllare la memoria occupata

Per determinare quanti nomi e quanti numeri di telefono sono salvati premere **Nomi -> Opzioni -> Impostazioni Rubrica -> Stato memoria -> OK**. Si ottengono informazioni sulla memoria ancora disponibile sul cellulare e sulla scheda SIM.



Creare una nuova voce nella rubrica telefonica

- Premere **Nomi -> Opzioni -> Aggiungi nuova voce -> Selez.**
- Selezionare se la nuova voce debba essere creata sul cellulare o sulla scheda SIM e premere **OK. Avvertenza:** selezionando "**Alla SIM**" si riesce a salvare solo il nome e un numero telefonico.
- Inserire un nome e premere ▼.
- Inserire il (primo) numero telefonico e premere ▼.
- Inserire eventualmente l'indirizzo e-mail.
Premere poi ▼.
- Scegliere un'immagine per il contatto (selezione con **4** e **6**).
- Assegnare una suoneria al contatto. Per farlo selezionare una suoneria utilizzando i tasti **4** e **6**. Selezionando **Nessuno** verrà impostata la suoneria standard (come da impostazione del profilo). Selezionando **Reg suoneria** è possibile registrare una propria suoneria o un messaggio a scelta tramite il microfono del telefo-



no. La propria registrazione verrà riprodotta come "suoneria". Premere **Opzioni -> Reg suoneria -> Selez...** Per terminare la registrazione premere **Stop** e confermare la domanda di sicurezza con **Sì**.

Ulteriori opzioni:

- **Aggiungi dettaglio** -> Apre una lista con ulteriori opzioni di inserimento (numero privato, numero ufficio, numero di fax, ecc.).
- Una volta terminata l'immissione, premere **Opzioni -> Salva -> Selez...** Rispondere alla successiva domanda di sicurezza con **Sì**.

Avviso relativo alla "Suoneria personalizzata": si può ad esempio registrare "Sta chiamando Marco" quale suoneria. Se poi si assegna a "Marco" questa suoneria, il telefono non appena chiama Marco segnerà "Sta chiamando Marco".



Chiamare dalla rubrica telefonica

- Premere **Nomi** per aprire la rubrica telefonica.
- Con i tasti freccia selezionare una voce o inserire prima le iniziali della voce.
- Premere il tasto verde di accettazione chiamata per selezionare il numero.

Modificare una voce della rubrica telefonica

- Premere **Nomi** per aprire la rubrica telefonica.
- Selezionare una voce, premere **Opzioni**, selezionare **Modifica** e premere **Selezi...**
- Modificare la voce.
- Premere **Opzioni -> Salva -> Selezi...** Rispondere alla successiva domanda di sicurezza con **Sì**.

Eliminare una voce della rubrica telefonica

- Premere **Nomi** per aprire la rubrica telefonica.
- Selezionare una voce, premere **Opzioni**, selezionare **Elimina** e premere **Selezi...** Rispondere alla successiva domanda di sicurezza con **Sì**.



Eliminare tutte le voci della rubrica telefonica

- Premere **Nomi -> Opzioni -> Impostazioni Rubrica -> Elimina tutti i contatti**. Selezionare se eliminare le voci dal telefono o dalla scheda SIM e confermare la propria scelta.

Nota:

- Per eliminare tutte le voci dal telefono serve la password del cellulare. L'impostazione di fabbrica è 1122.
- Per eliminare tutte le voci dalla scheda SIM occorre inserire il PIN della scheda SIM.

Copiare tutte le voci della rubrica telefonica

- Premere **Nomi -> Opzioni -> Impostazioni Rubrica -> Copia contatti**. Selezionare se copiare le voci dalla scheda SIM al telefono o dal telefono alla scheda SIM e confermare la scelta.



Memorizzare la voce della rubrica telefonica su un tasto di selezione breve

- Premere **Nomi -> Opzioni -> Impostazioni Rubrica -> Selezione rapida** e premere **OK**.
- Innanzitutto accertarsi che la funzione selezione rapida sia attiva (Stato: On).
- Selezionare **Imposta numero** e premere **OK**.
- Selezionare un tasto dalla lista (2...9) e premere **Modif..**
- Selezionare una voce e premere **OK**.
Confermare la domanda di sicurezza con **Sì**.

Memorizzare la voce della rubrica telefonica su un tasto di selezione diretta

- Premere **Menu -> Impostazioni -> Numeri di selezione diretta -> OK**
- Selezionare un tasto di selezione diretta (**A, B, C**) e premere **Modif..**



- Selezionare **Aggiungi da rubrica** -> **OK**, selezionare una voce e premere **OK**.

o

Selezionare **Modifica numero** -> **OK**, inserire un numero telefonico e premere **OK**.

Ulteriori opzioni

Se è stata aperta la rubrica telefonica ed è stata selezionata una voce, premere **Opzioni** e optare per una delle seguenti possibilità:

- **Visualizza:** Viene visualizzata la voce.
- **Aggiungi nuova voce:** Creazione di una nuova voce.
- **Invia messaggio:** Inviare un SMS a questo numero.
- **Chiama:** Chiamare il numero.
- **Modifica:** Si può modificare la voce.
- **Elimina:** La voce viene eliminata.
- **Copia:** Si può copiare la voce sul telefono o sulla scheda SIM.



MENU "RUBRICA TELEFONICA"

- **Sposta:** Si può spostare la voce sul telefono o sulla scheda SIM. La voce viene dunque eliminata dalla sua posizione iniziale.
- **Aggiungi a lista nera:** La voce può essere aggiunta alla lista nera.
- **Selezione multipla:** È possibile selezionare più voci per poi elaborarle insieme.
- **Gruppi di chiamate:** Si possono definire dei gruppi di chiamanti. In questi gruppi di chiamanti si possono raggruppare voci della rubrica telefonica che si trovano nella rubrica telefonica del telefono.
- **Impostazioni Rubrica**
 - **Memoria preferita:** Selezionare dove memorizzare i nuovi contatti (scheda SIM, telefono)
 - **Selezione rapida:** Attivazione della funzione e modifica dei tasti di selezione rapida.
 - **La mia vCard:** Il proprio numero telefonico.



- **Numero in più:** Possibilità di inserire un proprio numero o un numero di selezione fissa.
- **Stato memoria:** Mostra il numero delle voci sulla scheda SIM e nel telefono.
- **Copia contatti:** Copiare i contatti dalla scheda SIM al telefono o viceversa.
- **Sposta contatti:** Spostare tutti i contatti dalla scheda SIM al telefono o viceversa.
- **Elimina tutti i contatti:** Eliminare tutti i contatti.

Menu "Messaggi"

È possibile inviare e ricevere messaggi di testo (SMS) e messaggi multimediali (MMS). Un messaggio viene considerato SMS, fintantoché non vengano allegati un'immagine, un suono o simili. Altrimenti si trasformerà automaticamente in MMS. In tal caso sono eventualmente disponibili ulteriori opzioni.

I messaggi ricevuti vengono memorizzati internamente sul telefono o sulla scheda SIM. I messaggi non letti vengono memorizzati nella posta in entrata. Quando arriva un nuovo messaggio compare un avviso sul display.

Qualora la memoria sia piena, si riceve un avviso. Per poter ricevere nuovi messaggi sarà necessario cancellare quelli vecchi.

Menu Messaggi

Premendo **Menu -> Messaggi -> OK** si hanno le seguenti possibilità:

- **Scrivi Messaggio:** Scrivere un nuovo SMS.



- **Messaggi in arrivo:** Apre la lista degli SMS ricevuti.
- **Bozze:** Accesso alla lista delle bozze.
- **Messaggi in uscita:** Apre la lista degli SMS ancora da inviare.
- **Messaggi inviati:** Apre la lista degli SMS inviati.
- **Archivio:** Apre l'archivio.
- **Elimina messaggi:** È possibile eliminare degli SMS.
- **Messaggio di trasmissione:** Se il proprio gestore di rete supporta questo servizio, qui si possono eseguire le relative configurazioni.
- **Modelli:** Accesso alla lista dei modelli.
- **Impostazioni messaggi:** Qui è possibile eseguire diverse impostazioni per i messaggi di testo (SMS), i messaggi multimediali (MMS) e i messaggi di servizio (per maggiori informazioni vedi sotto).

Impostazioni SMS

Avvertenza sul numero telefonico del centro SMS: questo numero speciale è necessario per l'invio e la ricezione di SMS. Tale numero è correttamente memorizzato sulla scheda SIM. In alcuni casi può essere, tuttavia, necessario verificare o modificare detto numero.

- Premere **Menu**, selezionare **Messaggi -> Impostazioni messaggi -> Messaggio di testo** e premere **OK**.
- Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - **Impostazioni profilo** (il profilo attivo è contrassegnato da un segno di spunta verde).
 - Selezionare il profilo desiderato, premere **Opzioni**, selezionare **Attivare** o **Modifica** e premere **Selezi...**
 - Le opzioni di modifica sono: modifica del nome di profilo, modifica dell'indirizzo SMSC (il numero telefonico del centro SMS del proprio operatore di rete), la durata della validità (modifiche con **4** e **6**) e il tipo di messaggio (modifiche con i



tasti **4** e **6**, lasciare l'impostazione su "testo").

Per uscire dal menu premere **Indietro** o **Fatto** (**Fatto** appare solo a modifiche eseguite).

- **Server di messaggi vocali:** È possibile modificare il numero telefonico della propria segreteria telefonica. In caso vi siano domande al riguardo, rivolgersi al proprio operatore di rete.
- **Impostazioni standard:** È possibile eseguire impostazioni per **Rapporto di recapito**, **Percorso risposta** e **Salva messaggio inviato**. Le impostazioni attive sono contrassegnate da un segno di spunta. Con il softkey sinistro si passa da **On** a **Off** e viceversa.
Nota: Lasciare impostata l'opzione **Percorso risposta** sul proprio telefono su **Off**.
- **Stato memoria:** Indicazione della memoria occupata per scheda SIM e telefono.
- **Memoria preferita:** Selezionare dove debbano essere memorizzati i messaggi (**SIM** o **Telefono**).



MENU "MESSAGGI"

- **Connessione preferita:** Selezionare il tipo di connessione preferita. **Nota:** Tener presente il fatto che per l'invio di un messaggio multimediale (MMS) occorre il GPRS, non è, quindi, possibile selezionare l'opzione Solo GSM se si desidera inviare MMS.

Impostazioni messaggio multimedia

Avvertenza sugli MMS: Sia il mittente che il destinatario devono disporre di un abbonamento che permetta la creazione e invio di messaggi con immagini. Spesso tale profilo o account è preimpostato. In caso negativo, informarsi presso il proprio operatore di rete. Nel modello M8000, le impostazioni per l'account dati sono disponibili alla voce di menu "Connettività".

- Premere **Menu**, selezionare **Messaggi -> Impostazioni messaggi -> Messaggio multimedia** e premere **OK**.
- Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - **Account dati:** Selezionare **Account primario** o **Account secondario** e premere **Modif...** Selezionare eventualmente una voce dalla lista e premere **OK**.
 - **Impostazioni standard**
 - **Componi:** Impostazioni per la creazione di un MMS come **Tempo dia...**, **Modalità d...**, **Ridimesi...**, **Firma auto...**, **Firma**.



MENU "MESSAGGI"

- **Invio in corso:** Impostazioni per l'invio di un MMS come **Periodo di...**, **Rapporto i..**, **Rapporto...**, **Priorità**, **Tempo di c..**, **Invia e salva**.
- **Recupero in corso:** Impostazioni per il trattamento di un MMS come **Rete dome...**, **Roaming**, **Filtri**, **Rapporto**, **Rapporto i...**
- **Memoria preferita:** Selezionare dove si desidera che vengano memorizzati i messaggi (**Scheda di memoria** o **Telefono**).
- **Stato memoria:** Visualizzazione della memoria occupata per scheda SIM e telefono.

Impostazioni messaggio di servizio

- Premere **Menu**, selezionare **Messaggi -> Impostazioni messaggi -> Messaggio di servizio** e premere **OK**.
- Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - **Abilita push:** Premere **OK**, selezionare fra le possibili opzioni e premere **OK**.

- **Abilita il caricamento di servizio:** Premere **OK**, selezionare fra le possibili opzioni e premere **OK**.
- **Abilita lista bianca:** Premere **OK**, selezionare fra le possibili opzioni e premere **OK**.
- **Abilita lista nera:** Premere **OK**, selezionare fra le possibili opzioni e premere **OK**.
- **Lista bianca:** Confermare la domanda di sicurezza con **Sì**, selezionare eventualmente **Aggiungi nuovo** e modificare la lista.
- **Lista nera:** Confermare la domanda di sicurezza con **Sì**, selezionare eventualmente **Aggiungi nuovo** e modificare la lista.



Scrivere e inviare un SMS

- Premere **Menu**, selezionare **Messaggi -> Scrivi il Messaggio** e premere **OK**.
- Scrivere il proprio SMS con i tasti numerici. Per ulteriori indicazioni sull'inserimento di testo, vedi sezione "Informazioni generali relative all'uso del telefono", pagina 26.
- Se è stato inserito il testo, premere **Opzioni**, selezionare **Invia a** e premere **Selezi...**
- Selezionare **Immetti destinatario**, premere **Selezi..** e inserire il numero telefonico del destinatario comprensivo del prefisso nazionale o dell'indicativo della località e premere **Opzioni -> Fatto**.
- Apparirà il numero inserito.
- Premere **Opzioni**, selezionare **Invia** e premere **Selezi...**
oppure
- Selezionare **Aggiungi da Rubrica** e premere **Selezi...**
- Selezionare una voce e premere **OK**.



- La voce selezionata viene mostrata.
- Premere **Opzioni**, selezionare **Invia** e premere **Selezi...**

Leggere, eliminare SMS e ulteriori opzioni

- Premere **Menu**, selezionare **Messaggi -> Messaggi in arrivo** e premere **OK**.
- Selezionare un messaggio pervenuto.
- Premere **Opzioni**. Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - **Visualizza**: Il messaggio viene visualizzato.
Dopo aver premuto **Opzioni** sono disponibili le seguenti possibilità:
 - **Rispondi**: si può rispondere direttamente al numero telefonico del mittente.
 - **Chiama mittente**: si può chiamare il mittente.
 - **Avanti**: si può inviare l'SMS ad un altro numero telefonico.
 - **Elimina**: si può eliminare l'SMS.



MENU "MESSAGGI"

- **Avanzate:** Qui sono disponibili le opzioni: **Usa numero / Copia su telefono/SIM / Sposta sul telefono/SIM / Sposta su Archivio.**
- **Modifica opzioni:** Qui è possibile selezionare **Evidenzia testo** o **Copia tutto** per inserire tale testo in un nuovo messaggio (di nuovo tramite la voce di menu "Modifica opzioni")
- **Dettagli:** Mostra i dettagli del messaggio selezionato (data/ora/mittente, ecc.).
- **Rispondi:** si può rispondere direttamente al numero telefonico del mittente.
- **Chiama mittente:** si può chiamare il mittente.
- **Avanti:** si può inviare l'SMS ad un altro numero telefonico.
- **Elimina:** si può eliminare l'SMS.
- **Elimina Tutto:** si possono eliminare tutti gli SMS.



- **Salva su rubrica:** (solo se il numero telefonico non è ancora presente) memorizzazione del numero del mittente nella rubrica.
- **Sposta su Archivio:** Il messaggio viene spostato nell'archivio.
- **Selezione multipla:** Possibilità di selezionare più messaggi.
- **Contrassegna come non letto:** Contrassegnare il messaggio come non letto.
- **Avanzate**
 - **Copia su telefono/SIM:** È possibile copiare il messaggio dalla SIM al telefono e viceversa.
 - **Sposta sul telefono/SIM:** È possibile spostare il messaggio dalla SIM al telefono e viceversa.
 - **Copia tutto:** È possibile copiare tutti i messaggi dalla SIM al telefono e viceversa.
 - **Sposta tutto:** È possibile spostare tutti i messaggi dalla SIM al telefono e viceversa.



- **Dettagli:** Mostra i dettagli del messaggio selezionato (data/ora/mittente, ecc.).



Menu “Registro chiamate”

Se arriva una nuova chiamata, viene visualizzato un messaggio sul display.

- Premere **Indietro** per eliminare la visualizzazione. Appare un simbolo sul display per visualizzare una nuova chiamata. Questa chiamata può essere visualizzata in seguito “normalmente” nella lista delle chiamate **Chiamate non riuscite**.
- Premere **Visualizza** per visualizzare il numero di chiamata / il nome del chiamante.
- Premere **Opzioni**. Le altre possibilità vengono descritte qui di seguito in “Visualizzare registro chiamate”.

Visualizzare registro chiamate

- Premere **Menu**, selezionare **Registro chiamate** e premere **OK**.
- Selezionare se si desidera aprire la lista **Chiamate non riuscite**, **Chiamate effettuate** o **Chiamate ricevute** e premere **OK**.



MENU "REGISTRO CHIAMATE"

All'interno delle liste sono disponibili diverse possibilità.

Premere **Opzioni** e selezionare dal seguente elenco:

- **Visualizza:** vengono visualizzati i dettagli.
- **Chiama:** chiamare il numero.
- **Invia messaggio:** inviare un SMS a questo numero.
- **Salva su rubrica:** (solo se il numero telefonico non è ancora presente) la voce viene memorizzata nella rubrica.
- **Aggiungi a Blacklist:** la voce viene aggiunta alla lista nera.
- **Modifica prima di chiamare:** il numero telefonico viene modificato prima di richiamare.
- **Elimina:** eliminare questa voce.

Eliminare il registro chiamate

- Premere **Menu**, selezionare **Registro chiamate** e premere **OK**.
- Selezionare **Cancella registri** e premere **OK**.



- Selezionare se si desidera eliminare **Chiamate non riuscite**, **Chiamate effettuate**, **Chiamate ricevute** o **Tutte le chiamate** e premere **OK**. Confermare la domanda di sicurezza con **Sì**.

Ulteriori opzioni

- Premere **Menu**, selezionare **Registro chiamate** e premere **OK**.
- Selezionare **Durata chiamate** e premere **OK**. Appare la durata per **Ultima chiamata**, **Chiamate eseguite** e **Chiamate ricevute**.

Selezionare **Azzera tutto** per eliminare i tempi di chiamata. Confermare la domanda di sicurezza con **Sì**.

- Selezionare **Contatore SMS** e premere **OK**. Appare il numero dei messaggi per **Inviato** e **Ricevuto**. Selezionare **Ripristina** (softkey sinistro) per eliminare i contatori. Confermare la domanda di sicurezza con **Sì**.

Menu “Impostazioni”

Regolatore di tono

Impostare il tono desiderato per il ricevitore/l’altoparlante.

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni -> Regolatore di tono** e premere **OK**.
- Selezionare **Tono normale**, **Bassi amplificati** o **Alti amplificati** e premere **OK**.

Attivare/disattivare amplificazione

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni -> Amplificazione** e premere **OK**.
- Selezionare **Amplificazione On** per attivare l’amplificazione in generale o **Amplificazione Off** per disattivare l’amplificazione in generale.

Se l’amplificazione in generale è stata disattivata, è possibile aumentare in qualsiasi momento il volume del ricevitore durante la conversazione, servendosi del tasto di amplificazione (vedi pagina 6).



L'ascolto per un periodo di tempo prolungato a pieno volume può provocare danni all'udito.

Numeri di Selezione diretta

Sui tasti di selezione diretta A, B e C si possono memorizzare i propri numeri telefonici preferiti.

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni** -> **Numeri di selezione diretta** e premere **OK**.
- Selezionare un tasto di selezione diretta e premere **Modif...**
- Selezionare **Aggiungi da Rubrica** per scegliere una voce della rubrica o **Modifica numero** per inserire un numero telefonico o per modificarlo.
- Per memorizzare premere **OK**.

Profili utente

Nel profilo utente si impostano la suoneria generale, il volume della suoneria e ulteriori parametri.

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni** -> **Profili utente** e premere **OK**.
- Selezionare **Personalizza** per modificare il profilo. Una volta terminate tutte le impostazioni, premere **Opzioni** -> **Salva** -> **Selez....**
 - **Tipo di sve...:** selezionare con **4** e **6** se una chiamata debba essere segnalata solo mediante **Solo suoneria, Solo Vibr., Vibra e Squilla** o prima **Vibra poi squilla**.
 - **Tipo di sq...:** con **4** e **6** si può scegliere tra **Un avviso sonoro, Ripeti** e **In salita**.
 - **Chiamata i...** - Selezione della melodia al momento della chiamata. Premere **Opzioni** -> **Cambia**, selezionare una suoneria e premere **Selezi...**



- **Volume su...** - Impostare con i tasti **4** e **6** il volume di suoneria desiderato.
- **SMS** - Selezione della suoneria per i messaggi in arrivo. Premere **Opzioni -> Cambia**, selezionare una suoneria e premere **Selezi...**
- **Volume m...** - Impostare con i tasti **4** e **6** il volume di suoneria desiderato per i messaggi.
- **Tastiera** – Impostare con **4** e **6** se la selezione di un numero debba avvenire con un **Clic**, un **Tono** o la comunicazione delle rispettive cifre con un **Tono voce umana 2**.
- **Volume di...** - Impostare con i tasti **4** e **6** il volume di suono desiderato per i tasti.
- **Corrente a...** – Selezione del suono al momento dell'accensione del cellulare
- **Corrente s...** – Selezione del suono al momento dello spegnimento del cellulare



MENU "IMPOSTAZIONI"

- **Allarme d...** - Impostare con i tasti **4** e **6** se le notifiche di sistema debbano essere riprodotte o meno con un avviso acustico.
- Selezionare **Ripristina** per ripristinare i valori standard.

Impostazioni di chiamata

- Dopo aver premuto **Menu -> Impostazioni -> Impostazioni chiamata -> OK** sono disponibili le seguente possibilità:
 - **ID chiamante:** impostazione per il trasferimento del numero telefonico al collegamento chiamato.
 - **Impostazione di rete:** utilizzare la pre-impostazione di rete.
 - **Nascondi Numero chiamante:** non trasferire il numero telefonico.
 - **Invia Numero chiamante:** trasferire il numero telefonico.



- **Chiamata in attesa:** impostazione del comportamento in caso arrivi un'altra chiamata durante una conversazione.
 - **Attivare:** la seconda conversazione viene segnalata da un tono di avviso nel ricevitore.
 - **Disattiva:** il secondo chiamante riceve il segnale di occupato.
 - **Verifica:** informazioni relative all'impostazione attuale.
- **Devia chiamata:** impostazione di trasferimenti di chiamata.
 - **Tutte le Chiamate vocali:** è possibile **Attivare** un trasferimento di chiamata per tutte le chiamate vocali (inserire un numero di destinazione o selezionare **Alla segreteria telefonica**, se le chiamate devono essere trasferite alla segreteria telefonica), **Disattiva** o con **Verifica** richiamare l'impostazione attuale.



- **Se Irraggiungibile:** trasferimento di chiamata, qualora il proprio cellulare non sia raggiungibile in rete (spento o "nessuna rete"). Per le possibili impostazioni vedi "Tutte le Chiamate Vocali".
- **Se non c'è risposta:** trasferimento di chiamata, qualora non si desideri accettare una chiamata. Per le possibili impostazioni vedi "Tutte le Chiamate Vocali".
- **Se Occupato:** trasferimento di chiamata, qualora il proprio cellulare sia occupato. Per le possibili impostazioni vedi "Tutte le Chiamate Vocali".
- **Tutte le Chiamate Dati:** trasferimento per tutte le chiamate non vocali. Per le possibili impostazioni vedi "Tutte le Chiamate Vocali".
- **Annulla tutti i trasferimenti:** disattivare tutti i trasferimenti di chiamata.
- **Chiamata rifiutata:** creazione di blocchi per chiamate in uscita e in entrata. La password di blocco è reperibile su richiesta dal proprio provider di rete.



- **Chiamate in Uscita:** con il blocco di **Tutte le chiamate vocali**, non si possono più selezionare chiamate. Selezionando **Chiamate vocali internazionali**, non si possono più effettuare chiamate in reti estere. Bloccando le **Chiamate vocali internazionali tranne PLM**, si possono solo eseguire chiamate verso la rete del proprio provider (che ha fornito la scheda SIM).
- **Chiamate in Entrata:** attivando la funzione **Tutte le chiamate**, non viene più segnalata alcuna chiamata – si diventa irraggiungibili. L'impostazione **Chiamate vocali in roaming** blocca tutte le chiamate in entrata quando ci si trova al di fuori della propria rete locale (ad es. all'estero durante le vacanze).
- **Annulla Tutto:** annullare tutti i blocchi.
- **Cambia PW per blocco chiamate:** modifica della password per attivare/disattivare i blocchi. La

password di blocco è reperibile su richiesta dal proprio provider di rete.

- **Impostazioni avanzate:**

- **Blacklist:** si può inserire una lista di numeri telefonici da bloccare. Se questa modalità è attiva, le chiamate provenienti da questi numeri non vengono più segnalate.
- **Riselezione automatica:** con questa funzione attiva, i numeri di telefono che al momento della selezione erano "occupati", vengono chiamati ripetutamente in modo automatico (a intervalli di 5 minuti, massimo 5 tentativi).
- **Promemoria durata conversazione:** si può impostare se durante una conversazione si desidera essere informati con un segnale di avviso dopo un determinato periodo della durata della conversazione. Con **Singolo** può impostare una durata fino a 3000 s (=50 minuti), con **Ripetuto** una durata tra i 30 e i 60 s.



- **Rifiuta tramite SMS:** Con questa funzione attiva è possibile rifiutare una chiamata in arrivo con un SMS (In caso di chiamata in arrivo: **Opzioni** -> **Rifiuta tramite SMS** -> Selezionare il modello di messaggio).
- **Modalità di risposta:** Con l'opzione **Qualunque tasto** attiva, è possibile accettare le chiamate in entrata con qualsiasi tasto (a eccezione del soft-key destro e del tasto rosso di riaggancio). Se è stata contrassegnata l'opzione **Risposta automatica in modalità auricolare**, la chiamata verrà accettata automaticamente in caso di cuffie auricolari collegate al telefono. Se non è stata attivata alcuna opzione, la chiamata potrà essere accettata solo premendo il tasto verde di chiamata.

Impostazioni Telefono

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni** -> **Impostazioni Telefono** e premere **OK**.
- Sono disponibili le seguenti possibilità:
 - **Ora e Data:** In questa voce di menu è possibile selezionare il fuso orario (**Imposta fuso orario**), **Imposta Orario/Data** nonché impostare il **Formato** (formato ora 24/12h / data (GG MM AAAA/ MM GG AAAA / YYYY MM DD) / separatore di data). Se si attiva **Aggiorna con fuso orario**, l'ora verrà aggiornata automaticamente al variare del fuso orario (vedi sopra: Imposta fuso orario).
 - **Lingua:** impostare la lingua per i testi sul display.
 - **Mostra**
 - **Immagine di sfondo:** selezionare un'immagine di sfondo per lo schermo in standby.
 - **Salvaschermo:** in **Impostazioni /Stato** selezionare se il salvaschermo debba essere generalmen-



te attivo o disattivato e stabilire un periodo di attesa prima dell'attivazione (con stato "On"). In **Selezione** è disponibile una serie di motivi per il salvaschermo.

- **All'accensione / Allo spegnimento:** selezionare un'animazione da mostrare all'accensione e/o durante lo spegnimento del telefono.
- **Mostra Data e Orario:** Selezionare se sul display in standby debbano comparire data e ora.
- **Modalità aereo:** Attivare o disattivare la modalità aereo. Con la modalità aereo attiva, le funzioni di invio del telefono si disattivano.
- **Notifica LED:** Impostare se il LED di notifica di batteria scarica, chiamate e nuovi messaggi debba essere all'occorrenza sempre attivo (On), disattivato fra le ore 20:00 e le ore 08:00 (Modalità notturna) o completamente disattivato (Off).

- **Illuminazione LCD:** Impostare la luminosità e la durata di illuminazione del display secondo le proprie esigenze.

Impostazioni di rete

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni -> Impostazioni di rete** e premere **OK**.
- Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - **Selezione Rete:** stabilire se la selezione della rete del cellulare debba avvenire automaticamente o manualmente (**Modalità di selezione**), avviare una **Nuova ricerca** o selezionare la rete desiderata dalla lista delle reti trovate (**Seleziona Rete**). In caso di impostazione **Automatico**, il telefono cerca di connettersi con il gestore di rete di cui alla scheda SIM.
 - **Reti preferite:** nella lista delle reti preferite è possibile modificare la priorità di singole reti o eliminare delle voci.
 - **Selezione servizio:** Scegliere fra GSM (2G), WCDMA



(3G) o Automatico (consigliato). Vedi anche nota alla pagina 19.

- **Informazioni di rete:** Informazioni sulla rete operatore utilizzati.
- **Collegamento GPRS:** Selezionare l'opzione **All'occorrenza** o **Sempre**.
- **GPRS trasferimento pref.:** Selezionare l'opzione priorità ai dati o alle chiamate.

Impostazioni di sicurezza

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni** -> **Impostazioni di protezione** e premere **OK**.
- Sono presenti le seguenti opzioni:
 - **Protezione SIM:**
 - **Blocco PIN:** è possibile attivare o disattivare la richiesta del PIN della SIM al momento dell'accensione del telefono. Ciò non è consentito con alcune schede SIM.



MENU "IMPOSTAZIONI"

- **Cambia PIN:** È possibile modificare il PIN della scheda SIM.
- **Cambia PIN2:** È possibile modificare il PIN2 della scheda SIM.
- **Protezione telefono:**
 - **Blocco telefono:** Il telefono può essere bloccato. Per farlo, occorre inserire la password (nell'impostazione di fabbrica è 0000).
 - **Modifica password:** È possibile modificare la password (nell'impostazione di fabbrica è 0000).
- **Blocco tastiera auto:** Con blocco tastiera automatico attivo, la tastiera si blocca dopo un periodo di tempo impostabile (5 s, 30 s, 1 min, 5 min) dall'ultimo tocco.

Connettività

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni** -> **Connettività** e premere **OK**.
- Sono presenti le seguenti opzioni:



- **Bluetooth:**
 - **Bluetooth:** attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth. La commutazione avviene tramite il softkey sinistro.
 - **Visibilità:** stabilire se il proprio cellulare con la funzione Bluetooth attivata debba essere visibile o meno per altri apparecchi Bluetooth. La commutazione avviene tramite il softkey sinistro.
 - **Il mio dispositivo:** per stabilire il collegamento con un solo dispositivo con profilo acustico (ad es. cuffie auricolari o dispositivo vivavoce).
Prima si devono eseguire le funzioni "**Richiesta nuovo dispositivo**" e "**Associa**" con il rispettivo dispositivo. Dopo la selezione del dispositivo e di **Opzioni**, sono presenti le seguenti opzioni:
 - Collegamento (con il dispositivo accoppiato)
 - Visualizzazione della lista servizi
 - Modifica del nome dell'accoppiamento



- **Autorizza:** È possibile autorizzare un dispositivo Bluetooth.
Per esempio con un dispositivo vivavoce in auto per evitare che la richiesta venga ripetuta ogni volta. Impostare all'uopo al momento dell'autorizzazione su "Connetti sempre".
- Eliminazione di questo dispositivo
- Eliminazione di tutti i dispositivi
- **Ricerca dispositivo audio:** con **OK** viene avviata la ricerca di un dispositivo Bluetooth. Dopo aver trovato e visualizzato detto dispositivo, occorre accoppiarlo (softkey sinistro: **Associa**).
- **Modifica nome dispositivo:** visualizzazione del proprio nome Bluetooth con possibilità di modifica.
- **avanzato:** selezionando **Opzioni** sono disponibili le seguenti opzioni:
 - **Percorso audio:** stabilire se la riproduzione audio debba rimanere sul cellulare o essere



trasferita a cuffie auricolari Bluetooth.

- **conservazione:** Selezionare il luogo di memorizzazione prescelto (Telefono/Scheda di memoria/ Chiedi sempre).
- **Condivisione del permesso:** Selezionare **Controllo completo** o **Solo lettura**.
- **Il mio indirizzo:** Mostra l'indirizzo Bluetooth del telefono.

Nota: se il proprio telefono è collegato tramite Bluetooth a un dispositivo vivavoce, è necessario copiare le voci della rubrica dalla scheda SIM al telefono (vedi pagina 41) per poterle utilizzare con il vivavoce o rendere possibile la visualizzazione del nome del chiamante invece del numero sul dispositivo vivavoce in caso di una telefonata.

- **Account dati:** Gestione di massimo due account dati per MMS. Di norma, le impostazioni necessarie ven-

gono create automaticamente sulla scorta della scheda SIM inserita. In caso di modifiche eventualmente necessarie, contattare il proprio operatore di rete.

Ripristina impostazioni di fabbrica

- Premere **Menu**, selezionare **Impostazioni** -> **Ripristina impostazioni di fabbrica** e premere **OK**.
- Inserire il codice di blocco del telefono (nell'impostazione di fabbrica è 0000) e premere **OK**. Rispondere alla domanda di sicurezza con **Sì**.



Menu "Multimedia"

Videocamera/Fotocamera

- Premere **Menu**, selezionare **Multimedia** -> **Videocamera** e premere **OK**. La fotocamera integrata viene attivata. Sul display compare la foto scattata.

Suggerimento: La fotocamera può essere attivata anche tramite il tasto di amplificazione/accesso rapido laterale.

Softkey sinistro = Menu opzioni

Tasto **B** = ripresa fotografica (in caso di camcorder: inizio registrazione)

Softkey destro = abbandono funzione "fotocamera" .

All'interno del menu opzioni è possibile accedere alle diverse voci di menu con i tasti ▲ /▼ (sinistra/destra). Premere **A** per eseguire le impostazioni con ▲ /▼ o **2** e **8**, conferma delle impostazioni con **A**, per uscire dal rispettivo menu premere il tasto **C**.

- Premere **A** nel menu opzioni della fotocamera per visualizzare le seguenti opzioni:
 - **Passa a:** Passaggio ad altre applicazioni.
 - **Dimensione imma.:** Impostazione della dimensione dell'immagine per la ripresa (immagine migliore: 2 MP).
 - **Impostazioni avan...**
 - **Archiviazione:** Scegliere se le immagini debbano essere memorizzate sul telefono o sulla scheda di memoria.
 - **Qualità immagine:** Determinare la qualità dell'immagine (miglior qualità: fine).
 - **Contrasto:** Regolazione del contrasto.
 - **Stampa ora:** Ad opzione attiva, la data e l'ora verranno integrate nella foto.
 - **Suono otturatore:** Selezione del suono all'attivazione dell'otturatore.
 - **Anti-sfarfallio:** Impostazione per l'anti-sfarfallio.



- **Ripristina configur...:** Ripristina tutte le opzioni alle impostazioni standard.
- Premere **A** nel menu opzioni della videocamera per visualizzare le seguenti opzioni:
 - **Passa a:** Passaggio ad altre applicazioni.
 - **Dimensione registr.:** Impostazione della dimensione dell'immagine per la ripresa video (migliore ripresa: 480x320 (HVGA).
 - **Limite registrazione:** Impostazione della durata massima di una registrazione.
 - **Impostazioni avan...**
 - **Archiviazione:** Scegliere se le immagini debbano essere memorizzate sul telefono o sulla scheda di memoria.
 - **Qualità video:** Impostazione della qualità video (migliore qualità: fine).
 - **Contrasto:** Regolazione del contrasto.
 - **Registra audio:** Registrazione dell'audio originale durante una ripresa video.



MENU "MULTIMEDIA"

- **Anti-sfarfallio:** Impostazione per l'anti-sfarfallio.
- **Ripristina configur...:** Ripristina tutte le opzioni alle impostazioni standard.

Visualizzatore immagine

- Premere **Menu**, selezionare **Multimedia** -> **Visualizzatore immagine** e premere **OK**. Viene visualizzata una galleria delle immagini disponibili.
 - Dopo aver premuto **Opzioni** sono disponibili le seguenti possibilità:
 - **Visualizza:** Visualizzazione dell'immagine con ulteriori opzioni:
 - Rotazione dell'immagine (con **1** o **3**).
 - Ingrandimento dell'immagine con **9** o con il **tasto volume +** / riduzione con **7** o con il **tasto volume -**.
- Durante la procedura di ingrandimento è possibile spostare la sezione di ritaglio dell'immagine con i tasti **4/6/2/8**.



- Con **A** si aprono ulteriori opzioni:
 - **Play**: Si attiva una presentazione delle immagini.
 - **Utilizza come**: Impostazione per l'utilizzo dell'immagine quale sfondo, salvaschermo, ecc.
 - **Invia**: Possibilità di inviare l'immagine come MMS o tramite Bluetooth.
 - **Impostazioni**: Impostazione della velocità di presentazione.
 - **Guida**: Guida.
- **Stile browser**: Selezione della rappresentazione (elenco/matrice).
- **Invia**: Possibilità di inviare l'immagine come MMS o tramite Bluetooth.
- **Utilizza come**: Impostazione per l'utilizzo dell'immagine come sfondo, salvaschermo, ecc.
- **Rinomina**: Modifica del nome dell'immagine.



MENU "MULTIMEDIA"

- **Elimina:** Eliminazione dell'immagine.
- **Ordina per:** Possibilità di classificazione delle immagini.
- **Elimina Tutti i file:** Eliminazione di tutte le immagini.
- **Archiviazione:** Selezione del luogo di memorizzazione per le immagini (telefono/scheda di memoria).

Video Player

- Premere **Menu**, selezionare **Multimedia -> Video Player** e premere **OK**. Viene visualizzato un elenco dei video disponibili.
- Dopo aver premuto **Opzioni** sono disponibili le seguenti possibilità:
 - **Play:** Riproduzione del video con ulteriori opzioni:
 - Start/Stop con **B**.
 - Torna all'inizio con **C**.
 - Manda avanti/riavvolgi (con i tasti **4** o **6**).
 - Ruota visualizzazione (con *****).
 - Regolazione del volume con i **tasti volume +/-**.



Registratore del suono

- Premere **Menu**, selezionare **Multimedia -> Registratore del suono** e premere **OK**.
- Dopo aver premuto **Opzioni** sono disponibili le seguenti possibilità:
 - **Nuova registrazione:** Registrazione di un file audio.
 - **Ascolta:** Elenco dei file audio disponibili con ulteriori opzioni:
 - **Play:** Riproduzione di un file audio.
 - **Allega:** Possibilità di allegare una registrazione al file audio attuale.
 - **Rinomina:** Rinominare un file audio.
 - **Elimina:** Eliminazione di un file audio.
 - **Elimina Tutti i file:** Eliminazione di tutti i file audio.
 - **Utilizza come:** Segnalare una chiamata in arrivo con questa melodia.

- **Invia:** Invio del file audio come MMS o tramite Bluetooth.
- **Impostazioni:** Impostazioni per le registrazioni come dispositivo di memorizzazione (telefono/scheda di memoria), formato di file e qualità audio.



Menu "Organizer"

Allarme

Si possono impostare 5 diversi orari di allarme da ripetersi una volta al giorno, ogni giorno o solo in determinati giorni.

- Selezionare una voce e premere **Modif...**
- Con i tasti **4** e **6** attivare o disattivare l'allarme (**On** oppure **Off**) e premere **▼**.
- Inserire l'ora di allarme e premere **▼**.
- Selezionare se l'allarme debba risuonare **Una volta**, **Ogni giorno** o **Personalizz.** (in determinati giorni). Selezionare i giorni con i tasti **4** o **6**. L'attivazione e disattivazione può essere eseguita con il softkey sinistro **On / Off**. I giorni per i quali è stato impostato l'allarme sono contrassegnati da una cornice.
- Con **Interrompi...**, stabilire a quale intervallo di tempo in minuti debba essere ripetuta la funzione snooze (ripetizione della sveglia).



- Alla voce **Tipo di sve.** stabilire come debba essere riprodotto l'allarme (Solo suoneria / Solo Vibr. / Vibra e Squilla).
- Memorizzare quanto inserito con **Fatto**.
- Il segnale della sveglia che scatta può essere disattivato con **Stop**.

Note

Qui è possibile inserire i propri appunti.



Menu “Manager dei file”

In questo menu è possibile modificare i dispositivi di memorizzazione (telefono/scheda di memoria). Con **Apri** viene visualizzata la struttura della directory e appaiono ulteriori possibilità di modifica.

Con **Formato** viene formattata la rispettiva memoria –

ATTENZIONE: Tutti i contenuti verranno irrimediabilmente cancellati!

Menu “Servizi”

Le voci che appaiono nel presente menu dipendono dal proprio gestore di rete. Richiedere informazioni dettagliate al proprio gestore di rete.

Menu "SOS"

Questo telefono è dotato di una funzione di chiamata d'emergenza. Si possono inserire fino a 5 numeri di telefono personali per un'esecuzione automatica di chiamate di emergenza o il numero telefonico di un centro di chiamate d'emergenza.

Selezionare la destinazione della chiamata di emergenza

- Premere **Menu**, selezionare **SOS -> Impostazioni SOS -> Impostazioni SOS modalità** e premere **OK**.
- Selezionare **Numeri di emergenza singoli**, se la chiamata di emergenza deve essere diretta a 5 numeri telefonici memorizzati (vedi sotto) o **Centro chiamate d'emergenza**, se il numero di chiamata d'emergenza deve essere indirizzato a un ufficio centrale. Selezionando **Off**, si disattiva la funzione di chiamata d'emergenza.

Inserire numeri di chiamata per la funzione di chiamata d'emergenza

- Premere **Menu**, selezionare **SOS -> Impostazioni SOS** e premere **OK**.
 - Selezionare **Inserire i numeri d'emergenza -> OK**, evidenziare una delle 5 posizioni di memoria possibili e premere **Modif...**
 - Selezionare **Aggiungi da Rubrica** per riprendere numeri telefonici dalla rubrica telefonica o **Modifica numero** per inserire direttamente dei numeri di telefono.
- o
- Selezionare **Numero del centro chiamate -> OK** e inserire il numero di telefono desiderato.

Nota: non è permesso inserire qui uffici pubblici quali polizia, vigili del fuoco o centro di coordinamento del soccorso. Si tratta di una chiamata di emergenza puramente "privata".

Selezionare il messaggio di chiamata d'emergenza

- Premere **Menu**, selezionare **SOS -> Impostazioni SOS -> Imposta messaggio di chiamata d'emergenza** e premere **OK**.
- Selezionare **Messaggio standard**, se deve essere inviato un messaggio vocale standard.

o

- Selezionare **Messaggio di chiamata d'emergenza personale**, se deve essere inviato un messaggio vocale registrato personalmente. Per poter utilizzare quest'impostazione occorre prima registrare un messaggio vocale (vedi sotto).

Registrare un messaggio di chiamata d'emergenza personale

- Premere **Menu**, selezionare **SOS -> Registrazione SOS MSG** e premere **OK**.
- Premere **Opzioni**, selezionare **Nuova registrazione** e premere **OK**.

- Registrare poi il proprio messaggio personalizzato nel microfono del telefono.
- Per terminare la registrazione premere **Stop**.
- Rispondere alla successiva domanda di sicurezza con **Sì**.

Esecuzione di una chiamata di emergenza

Premere il tasto della chiamata di emergenza sul retro dell'apparecchio per circa 2 – 3 secondi. Non appena parte la chiamata d'emergenza automatica, per alcuni secondi si sente un segnale a "sirena".

In caso di impostazione "Numeri di chiamata d'emergenza singoli":

- Viene chiamato il primo numero di telefono.
- Se non risponde il primo numero di chiamata d'emergenza, viene chiamato il secondo numero di chiamata d'emergenza, ecc. Tutti i numeri di chiamata d'emergenza vengono chiamati in successione (massimo 5). Se è stato inserito un solo numero di chiamata d'emergenza, questo viene chiamato ripetutamente. Tale ciclo viene eventualmente ripetuto finché la batteria del cellu-

lare non sia scarica. Il ciclo della chiamata d'emergenza si interrompe non appena qualcuno accetta la chiamata. Viene riprodotto il messaggio di chiamata d'emergenza. Se la persona chiamata durante o entro al massimo 10 s dal termine del messaggio di chiamata d'emergenza preme il tasto "0" del suo telefono, sul proprio cellulare viene attivata la funzione vivavoce e si può parlare personalmente con la persona chiamata.

- **Attenzione: citare espressamente nel messaggio personale di chiamata d'emergenza che la persona chiamata deve premere il tasto "0" affinché possa essere avviata la conversazione. Se ciò non avviene, il ciclo delle chiamate continua. Adottando questa misura si evita di interrompere il ciclo della chiamata d'emergenza, quando ad esempio una segreteria telefonica accetta la chiamata d'emergenza.**
- **Il ciclo della chiamata d'emergenza continua anche dopo il termine della chiamata d'emergenza accettata, finché non si interrompe la chiamata di emergenza (spingendo nuovamente verso il basso l'interruttore della chiamata d'emergenza).**

Interrompere la funzione di chiamata d'emergenza

Premere nuovamente il tasto della chiamata d'emergenza.

Appendice

Dati tecnici

Quadband GSM	850 / 900 / 1800 / 1900 MHz
Altre funzioni	Bluetooth, funzione di chiamata di emergenza
Batteria	agli ioni di litio, 3,7V, 900 mAh
Volume massimo del ricevitore	+35dB
Durata in conversazione	ca. 3 ore
Standby	fino a 150 ore
Dimensioni	126 x 55 x 16 mm
Collegamento USB	Micro USB, EU Standard
Collegamento cuffie	connettore jack da 3,5 mm
Valori SAR	Head 0.325 W/kg Body 0.756 W/kg

Linea diretta di assistenza tecnica

In presenza di problemi con il telefono, attenersi alle indicazioni riportate qui di seguito. In caso di problemi tecnici durante il periodo di garanzia, rivolgersi alla nostra hot line. Il numero telefonico è reperibile sul nostro sito Web **www.amplicomms.com**. In caso di diritti a garanzia rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. La durata della garanzia ammonta a 2 anni.

Domande e risposte

Domande

Non è possibile accendere il telefono.

Il display risulta "bloccato" all'accensione del telefono.

Risposte

- La batteria non è inserita.
- La batteria non è carica.

Utilizzare il codice PUK per sbloccare la scheda SIM. Rivolgersi al proprio provider di servizi.

- | | |
|--|---|
| Non viene visualizzata l'intensità del segnale. | Nessun collegamento di rete. Probabilmente il telefono è utilizzato in un luogo senza servizio di rete. Spostarsi in un altro luogo oppure rivolgersi al proprio provider di servizi. |
| La tastiera non funziona affatto oppure in modo molto lento. | La velocità di funzionamento del display è rallentata in presenza di temperature particolarmente basse. Tale fenomeno è normale. Tentare di spostarsi in un luogo più caldo. |
| Se in alcuni casi non dovesse risultare possibile eseguire/utilizzare determinate funzioni, sul display viene visualizzato un messaggio. | Numerose funzioni sono disponibili solo in seguito ad abilitazione allo specifico servizio. Si prega di consultare il proprio provider di servizi per ulteriori informazioni. |

Il display è bloccato oppure il dispositivo non reagisce ad alcuna pressione di tasto.

Nessun collegamento alla rete di telefonia mobile.

Sul display è visualizzato il messaggio "Inserisci SIM".

- La batteria è difettosa.
- Posizionare il telefono correttamente nella stazione di carica ovvero collegare il caricatore correttamente alla rete.
- Pulire le superfici di contatto su telefono e stazione di carica.

ca con un panno morbido e asciutto.

– Caricare il telefono per 4 ore.

Consigli per la batteria

- Utilizzare esclusivamente batterie, cavi e alimentatori autorizzati dal costruttore, altrimenti la batteria potrebbe venire danneggiata.
- Non gettare in alcun caso le batterie nel fuoco o in acqua.
- Non cortocircuitare la batteria. Lasciare sempre la batteria nel telefono per evitare un cortocircuito accidentale dei contatti della batteria.
- Tenere puliti e lontani da sporco i contatti della batteria.
- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, la sua durata utile è comunque limitata.
- Sostituire la batteria non appena le prestazioni della stessa risultino considerevolmente ridotte.

Impiego conforme agli usi previsti

Il presente telefono consente di svolgere telefonate all'interno di una rete di telefonia mobile. Qualsiasi altro impiego è considerato come non conforme agli usi previsti. Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate. Non aprire per nessuna ragione l'apparecchio autonomamente e non svolgere riparazioni di propria iniziativa.

Ambito di impiego

- Non utilizzare il telefono in zone in cui se ne vieta l'uso.
- Disinserire il telefono in prossimità di apparecchiature mediche (ad es. all'interno di ospedali).
- Non utilizzare il telefono presso stazioni di rifornimento o in prossimità di carburanti o sostanze chimiche.
- Informarsi prima di utilizzare il telefono a bordo di un aereo presso la società aerea sulla possibilità di poter adoperare il telefono cellulare.

Indicazioni di sicurezza

- Evitare un'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore e raggi solari diretti.
- Il telefono non è a tenuta d'acqua; mantenerlo quindi asciutto. I liquidi danneggiano l'apparecchio e portano alla decadenza della garanzia del produttore. L'umidità viene segnalata nell'apparecchio con la modifica di colore di un'etichetta che si trova all'interno del telefono.
- Utilizzare esclusivamente accessori e batterie originali. Non tentare di collegare altri prodotti o apparecchi che non siano quelli autorizzati dal produttore.
- Prima di collegare il telefono ad altri apparecchi, leggere le istruzioni per l'uso relative all'apparecchio in modo da ottenere tutte le informazioni dettagliate necessarie in materia di sicurezza. Non tentare di collegare prodotti o apparecchi non compatibili.
- Eventuali riparazioni sull'apparecchio vanno affidate esclusivamente al personale qualificato del servizio di assistenza tecnica.

- Tutti gli apparecchi di telefonia mobile possono essere soggetti a interferenze a discapito delle prestazioni.
- Tenere il telefono e i rispettivi accessori fuori dalla portata di bambini.
- La scheda SIM può essere rimossa. Attenzione! Pericolo di ingestione da parte di bambini piccoli.
- Il segnale di chiamata è riprodotto dall'altoparlante. Accettare la chiamata prima di avvicinare il telefono all'orecchio.
- Durante la guida di un autoveicolo o di una bicicletta il telefono va utilizzato esclusivamente in combinazione con un dispositivo di vivavoce omologato posizionato in attacchi appositamente previsti. Assicurarsi che utilizzando il telefono non si violi alcuna norma di rilievo in materia di sicurezza. Osservare necessariamente le norme di legge assieme alle norme nazionali specifiche.
- Mantenere una distanza di minimo 15 cm da stimolatori cardiaci o pacemaker impiantati allo scopo di evitare

possibili interferenze. Evitare di trasportare il telefono inserito nel taschino sul petto. Durante la conversazione si consiglia inoltre di appoggiare il telefono all'orecchio opposto rispetto alla posizione dello stimolatore cardiaco. Il telefono va immediatamente spento non appena si dovessero avvertire o presupporre pregiudizi di qualsiasi genere.

- Il presente telefono è compatibile con apparecchi acustici. Nel caso l'utente utilizzasse un apparecchio acustico, si prega di volersi ugualmente rivolgere al proprio medico o direttamente al costruttore dell'apparecchio acustico allo scopo di informarsi su eventuali interferenze causate da apparecchi di telefonia mobile.
- Non affidarsi unicamente al funzionamento del telefono cellulare quale garanzia in casi di emergenza. Per motivi tecnici vari non è possibile garantire un corretto collegamento in qualsiasi circostanza e situazione.

Alimentatore di rete



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient

L'alimentatore di rete fornito in dotazione è conforme ai requisiti sul design ecologico definiti dall'Unione Europea (direttiva 2005/32/CE). Ciò

significa che il consumo energetico di questo alimentatore di rete è considerevolmente inferiore, sia in condizioni di esercizio che in standby, rispetto a modelli di alimentatori di produzione anteriore.

Smaltimento

Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esausto consegnandolo presso uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esausti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli apparecchi elet-



trici ed elettronici presso un centro di raccolta rifiuti differenziata. Il simbolo indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici!



Accumulatori e batterie possono provocare danni alla salute e all'ambiente!

Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere nell'ambiente accumulatori e batterie. Questi possono contenere metalli pesanti nocivi e dannosi per l'ambiente. Per legge sussiste l'obbligo di consegnare accumulatori e batterie presso i rivenditori di batterie utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare accumulatori e batterie nei rifiuti domestici, ma che vanno conferiti ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta.



Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio soddisfa i requisiti della Direttiva UE: 1999/5/CE Direttiva concernente le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazioni e il reciproco riconoscimento della loro conformità. La conformità della direttiva sopra indicata è confermata dal marchio CE applicato sul dispositivo. Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet

www.amplicomms.com

Consigli per la cura

- Pulire le superfici degli apparecchi con un panno morbido e antipilling.
- Non utilizzare mai detergenti o solventi.

Garanzia

Gli apparecchi AMPLICOMMS sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata di vita. Non si considera caso di garanzia un malfunzionamento dell'apparecchio la cui causa vada individuata nella sfera di responsabilità del gestore o provider di rete telefonica. La garanzia non si estende a batterie, accumulatori o battery pack utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia ammonta a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi.

I danni derivanti da un trattamento o utilizzo non conforme agli usi previsti, da naturale usura, da errato montag-

gio o errata conservazione, da collegamento o installazione impropri, da forza maggiore o altri influssi esterni sono esclusi dalla garanzia. Ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire i pezzi difettosi o di rimpiazzare l'apparecchio. I pezzi sostituiti o gli apparecchi rimpiazzati divengono di nostra proprietà. Sono esclusi eventuali diritti al risarcimento dei danni qualora non siano dovuti a dolo o colpa grave del costruttore. Nel caso in cui il presente apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio AMPLICOMMS assieme al relativo scontrino di acquisto. In base a quanto riportato nelle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere rivendicati nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile far valere alcun diritto di garanzia.



Indice delle voci

A

Accendere / spegnere il cellulare.....	12, 29
Accettare chiamata	14
Accettare una chiamata..	32
Account dati	79
Alimentatore di rete....	107
Allarme	89
Ambito di impiego.....	103
Amplificazione	62

B

Blacklist	70
Blocco PIN.....	75
Bluetooth.....	77

C

Cambia PIN	76
Centro SMS.....	48
Chiamare.....	15
Chiamata d'emergenza ..	93

Chiamata in attesa	67
Chiamata rifiutata.....	68
Conferenza	35
Confezione	8
Connettività.....	76
Consigli per la batteria..	102
Consigli per la cura	109
Controllare la memoria occupata	37
Creare una nuova voce ..	38

D

Data e ora	14
Dati tecnici.....	98
Devia chiamata.....	67
Dichiarazione di conformità.....	109
Disattivazione del microfono	35
Disponibilità della rete..	14
Domande e risposte.....	16



E

Esecuzione di una chiamata di emergenza	95
Eseguire conversazioni ..	30

F

Fotocamera	81
------------------	----

G

Garanzia	110
----------------	-----

I

ID chiamante	66
Illuminazione LCD	74
Impiego conforme agli usi previsti	103
Impostare la lingua	14
Impostazioni	62
Impostazioni di chiamata	66
Impostazioni di rete	74
Impostazioni di sicurezza	75
Impostazioni messaggio di servizio	52

Impostazioni messaggio multimedia	51
Impostazioni SMS	48
Impostazioni Telefono ...	72
Indicazioni di sicurezza .	104
Informazioni generali. ...	26
Inserimento di testo	26
Inserimento di testo manuale	27
Inserimento scheda SIM, SD e batteria	8
Interrompere la funzione di chiamata d'emergenza ..	97
Istruzioni brevi	6

L

Leggere, eliminare SMS .	55
Linea diretta di assistenza tecnica	99
Lingua	72
Lista delle chiamate	31



M

Manager dei file	91
Menu "Multimedia"	81
Messaggi	46
Mini USB	11
Modalità aereo	73
Modalità di risposta	71
Mostra	72
Multimedia	81
Mute	35

N

Notifica LED	73
--------------------	----

O

Opzioni durante la conversazione	33
Ora e Data	72
Organizer	89

P

Profili utente	64
----------------------	----

Promemoria durata conversazione	70
--	----

R

Registrare un messaggio di chiamata d'emergenza personale	94
Registratore del suono ..	87
Registro chiamate	59
Regolatore di tono	62
Ricarica da tavola	11
Ricaricare la batteria	11
Riconoscimento automatico delle parole ..	28
Riepilogo	6
Rifiuta tramite SMS	71
Rifiutare chiamata	14
Ripetizione di selezione ..	31
Ripristina impostazioni di fabbrica	80
Riselezione automatica ..	70
Rubrica telefonica	37



S

Scrivere e inviare un SMS	54
Segreteria telefonica	49
Selezionare i numeri telefonici	30
Selezionare la destinazione della chiamata di emergenza	92
Selezione breve	42
Selezione diretta. .	31, 42, 63
Selezione rapida.....	30
Server di messaggi vocali	49
Servizi	91
Silenzioso	35
Simboli sul display.....	24
Smaltimento.....	107
SOS	92
Stato di ricarica della batteria.....	12
Suoneria	64

T

Terminare conversazione	14
-------------------------	----

U

Uso del telefono.....	26
-----------------------	----

V

Video Player	86
Videocamera.....	81
Visualizzatore immagine .	84
Vivavoce	34
Volume	34

Albero del menu

Messaggi

Scrivi il Messaggio

Messaggi in arrivo

Bozze

Messaggi in uscita

Messaggi inviati

Archivio

Elimina messaggi

Messaggio di trasmissione

Modelli

Impostazioni messaggi

Messaggio di testi

Impostazioni profilo

Server di messaggi vocali

Impostazioni standard

Rapporto di recapito

Percorso risposta

Salva messaggio inviato

Stato memoria

Preferito storage

Connessione preferita

Messaggio multimediale

Account dati

Account primario

Account secondario



Impostazioni standard

Componi

Invio in corso

Recupero in corso

Preferito storage

Stato memoria

Messaggio di servizio

Abilita push

Abilita il caricamento di servizio

Abilita lista bianca

Abilita lista nera

Lista bianca

Lista nera

Rubrica telefonica (Opzioni)

Visualizza

Aggiungi nuova voce

Invio messaggio di testo

Chiama

Modifica

Elimina

Copia

Sposta

Aggiungi a lista nera

Selezione multipla

Gruppi di chiamate

Impostazioni Rubrica

Preferito storage

Selezione rapida



- La mia vCard
- Numero in più
- Stato memoria
- Copia contatti
- Sposta contatti
- Elimina tutti i contatti

Registro chiamate

- Chiamate riuscite
- Chiamate effettuate
- Chiamate ricevute
- Cancella registri
- Durata chiamata
- Contadore SMS

Impostazioni

- Regolatore di tono**
- Amplificazione**
- Numero di selezione diretta***
- Profili utente***
- Impostazioni chiamata***
 - ID chiamante
 - Chiamata in attesa
 - Devia chiamata
 - Chiamata rifiutata
 - Impostazioni avanzate
 - Blocklist
 - Riselezione automatica
 - Promemoria durata conversazione
 - Rifiuta tramite SMS
 - Modalità di risposta



Impostazioni Telefono

- Ora e Data
- Lingua
- Mostra
 - Immagine di sfondo
 - Salvaschermo
 - All'accensione
 - Alla spegnimento
- Modalità volo
- LED segnale
- Illuminazione LCD

Impostazioni di rete

- Selezione Rete
- Reti preferite
- Selezione servizio
- Informazioni di rete
- Collegamento GPRS
- GPRS trasferimento pref.

Impostazioni di protezione

- Protezione SIM
 - Blocco PIN
 - Cambia PIN
 - Cambia PIN2
- Protezione telefono
 - Blocco telefono
 - Modifica password
- Blocco tastiera auto



Connettività

Bluetooth

Bluetooth

Visibilità

Il mio dispositivo

Ricerca dispositivo audio

Modifica nome dispositivo

avanzato

Percorso audio

conservazione

Condivisione del permesso

Il mio indirizzo

Account dati

Ripristina impostazioni di fabbrica

Multimedia

Videocamera

Visualizzatore immagine

Video Player

Registratore del suono

Organizer

Allarme

Note

Manager dei file

Telefono

Scheda di memoria



Servizi

SOS

Impostazioni SOS

Impostazione SOS modalità

Inserire i numeri d'emergenza

Numero del centro chiamata

Imposta messaggio di chiamata d'emergenza

Registrazione SOS MSG



Audioline GmbH
D-41460 Neuss
08/2014 – Versione 1.0

